

تلقّيات الأطفال

إجابات على أسئلتك

health.gov.au/childhoodimmunisation

هل لديك أي أسئلة عن التحصين أو التلقّيات؟
لقد قمنا بإعداد إجابات للأسئلة الأكثر شيوعًا حول تلقّيات الأطفال.

2

كيفية عمل اللقاحات

2

كيف تعمل اللقاحات؟

2

كيف يحمي التلقيح الأطفال والمجتمع؟

2

ماذا يوجد في اللقاحات؟

3

هل يصاب بعض الأطفال بالمرض حتى لو تمّ تحصينهم؟

3

سلامة اللقاح

3

هل اللقاحات آمنة؟

3

ما هي مخاطر اللقاحات وفوائدها؟

4

وماذا عن التوحد؟

4

الآثار الجانبية

4

ما هي ردود الفعل التي قد تظهر بعد تلقّي اللقاح؟

5

هل من الآمن أن يتلقّى الأطفال لقاحات متعدّدة في ذات الوقت؟

5

هل تسبّب اللقاحات الربو والحساسيات لدى الأطفال أو تزيد سوءًا؟

5

الأمراض التي يمكن تجنبها باللقاحات

5

هل الأمراض التي نقوم بتلقيح الأطفال ضدها خطيرة حقًا؟

6

إذا كانت الأمراض نادرة الحدوث، فلماذا يظل طفلي بحاجة إلى اللقاحات؟

6

جدول التلقيح

6

لماذا يحتاج الأطفال إلى الكثير من اللقاحات في مثل تلك السن المبكرة؟

6

هل يمكنني المباشرة بين بعض اللقاحات أو تأخيرها؟

7

لماذا يحتاج بعض الأطفال إلى لقاحات إضافية؟

7

هل يجب علي تأجيل التلقّيات إذا كان طفلي متوجّعًا؟

7

ماذا لو فات طفلي أحد التلقّيات المقرّرة في الجدول؟

7

هل جميع تلقّيات الأطفال مجانية؟

8

أين يمكنني الحصول على مزيد من المعلومات لدعم تلقيح طفلي؟

كيفية عمل اللقاحات

كيف تعمل اللقاحات؟

تحمينا اللقاحات من خلال استخدام دفاعات أجسامنا الطبيعية لبناء مقاومة لأنواع عدوى معينة قبل أن نتعرض لها. عندما يحصل الطفل على لقاح ما، ينتج جسمه استجابة مناعية بذات الطريقة التي ينتجها بعد التعرض للمرض. إذا تعرض الطفل لذلك المرض في المستقبل، فإن جهاز المناعة لديه يتذكر المرض ويستجيب له بسرعة، مما يمنع المرض من الحدوث. تعطي اللقاحات الحماية بدون أن تسبب المرض. وهي أكثر أمانًا من الإصابة بالمرض ذاته.

المزيد من المعلومات:

[What is immunisation video | Australian Academy of Science](#) ●

[About immunisation | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#) ●

[Questions about vaccination | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#) ●

كيف يحمي التلقيح الأطفال والمجتمع؟

يحمي التلقيح الأطفال من الأمراض الخطيرة التي قد تؤدي إلى مضاعفات مثل الإعاقة وحتى الموت. فمن خلال تلقيح طفلك، تكون قد ساعدت في حماية أفراد عائلتك الآخرين المعرضين للخطر والذين قد يصابون بتوَعك شديد إذا أصيبوا بالمرض، مثل النساء الحوامل وكبار السن والأشخاص الذين يعانون من حالات صحية. عندما يتم تلقيح العديد من الأشخاص في المجتمع يكون انتشار المرض أكثر صعوبة، إذ إنه تقلّ إمكانية التقاء الناس بشخص مصاب بالعدوى وإصابتهم بالمرض. وهذا ما يسمى المناعة الجماعية.

تكمّن فائدة المناعة الجماعية في أنه يمكننا حماية الأشخاص الذين لا يستطيعون تحمّل التلقيح، ومنهم الأطفال الذين أصغر من أن يتم تلقيحهم أو الأشخاص الذين لا يستطيعون تلقي التلقيح لأسباب طبية.

المزيد من المعلومات:

[What is immunisation video | Australian Academy of Science](#) ●

[About immunisation | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#) ●

[Questions about vaccination | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#) ●

ماذا يوجد في اللقاحات؟

تحتوي اللقاحات على عدد من المكونات، بما فيها مستضد هو عبارة عن شكل معدّل من الفيروس أو البكتيريا أو السّم الذي يسبّب المرض.

تضمن المكونات الأخرى، مثل المواد المساعدة والمواد الحافظة ومواد تثبيت قوام اللقاح، سلامة اللقاحات وفعاليتها، الأمر الذي يساعد على تقوية الاستجابة المناعية، ممّا يجعلها تعمل بشكل أفضل.

وقد تبدو مكونات اللقاح غير مألوّفة عند إدراجها على ملصقه اللقاح. غير أن العديد من المكونات المستخدمة في اللقاحات تحدث بشكل طبيعي في الجسم وفي البيئة والأطعمة التي نتناولها. ويتم اختبار جميع المكونات الموجودة في اللقاحات - وكذلك اللقاحات ذاتها - ومراقبتها بدقة للتأكد من سلامتها.

المزيد من المعلومات:

[What is in the vaccines? | Sharing Knowledge about Immunisation](#) ●

[What is immunisation video | Australian Academy of Science](#) ●

[What ingredients are in vaccines? | Questions about vaccination | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#) ●

هل يصاب بعض الأطفال بالمرض حتى لو تمّ تحصينهم؟

نعم، إن هذا ممكن لأنه لا يوجد لقاح فعّال بنسبة 100%. تختلف مستويات الحماية التي توفرها اللقاحات، ولذلك سيكون هناك عدد صغير من الأشخاص الذين لا ينتج جسمهم مناعة وقد يُصابون بالمرض على الرغم من تلقيهم اللقاح. إذا تم تلقيح هؤلاء الأشخاص، فإنهم يعانون عادة من مرض أقل حدة مما لو لم يتم تلقيحهم.

سلامة اللقاح

هل اللقاحات آمنة؟

نعم، اللقاحات آمنة. تخضع جميع اللقاحات لاختبارات صارمة للتأكد من سلامتها وفعاليتها قبل اعتمادها من قبل إدارة السلع العلاجية (TGA) للاستخدام في أستراليا. وهذا يشمل مراحل مختلفة من التجارب السريرية واختبار المكونات. ولا يتم اعتماد اللقاحات التي لا تستوفي معايير الجودة والسلامة ولا يتم طرحها للاستخدام. هذا الأمر يشكل جزءًا من عملية شاملة قبل أن يتم إدراج اللقاحات في برنامج التحصين الوطني.

ومتى صارت اللقاحات متوفرة للاستخدام، تستمر مراقبة سلامتها مع أخذ أي مخاوف يتم إثارتها على محمل الجد والتحقيق في تلك المخاوف بدون إبطاء. ويتم ذلك من خلال الإبلاغ عن الأحداث السلبية إلى [TGA](#) والمراقبة الوطنية النشطة من خلال [AusVaxSafety](#).

المزيد من المعلومات:

- [Vaccine safety | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#)
- [Are vaccines safe? video | Australian Academy of Science](#)
- [Vaccine safety and effectiveness: how is it tested? | Australian Academy of Science](#)
- [How do I know the vaccines are safe? | Sharing Knowledge about Immunisation](#)

ما هي مخاطر اللقاحات وفوائدها؟

تحمي اللقاحات الناس من الأمراض المعدية الخطيرة التي كانت في ما مضى تلحق الأذى بالكثير من الرضع والأطفال والبالغين وتسبب موت آخرين كل عام. بدون لقاحات، يكون طفلك معرضًا لخطر الإصابة بأمراض خطيرة والمعاناة من مضاعفاتها المستمرة، وحتى الموت من أمراض مثل الحصبة والسعال الديكي. ومع أن هناك آثارًا جانبية محتملة للتلقيح، إلا أنها تكون خفيفة دائمًا (مثل الاحمرار والتورم في موقع الحقن) وتختفي في غضون أيام قليلة. أما الآثار الجانبية الخطيرة بعد التلقيح، مثل ردّ الفعل التحسّسي الشديد، فنادرة جدًا.

من الأسلم تلقي التلقيح من الإصابة بالمرض. على سبيل المثال، يمكن أن يسبب الكُزاز (التيتانوس) ألمًا شديدًا وتشنّجات عضلية وصعوبة في التنفس. ويمكن أن تسبب الحصبة الالتهاب الرئوي أو تورم المخ.

المزيد من المعلومات:

- [Who benefits from vaccines? | Australian Academy of Science](#)
- [Questions about vaccination | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#)

لا، ليس هناك صلة ثابتة بين اللقاحات والتوحد. فلا يسبب لقاح الحصبة والنكاف والحصبة الألمانية (MMR) التوحد. وقد قارنت دراسات ومراجعات عالية الجودة أُجريت على مدار سنوات عديدة صحة أعداد كبيرة من الأطفال الملقحين وغير الملقحين ولم تجد أي صلة بين لقاح MMR والتوحد. وتستمر الدراسات والمراجعات العلمية في إظهار عدم وجود علاقة بين اللقاحات والتوحد.

في البداية ساور الناس قلقٌ بشأن التوحد والتحصين بعد أن اقترحت ورقة بحثية نُشرت في مجلة علمية طبية مرموقة عام 1998 وجود صلة بين لقاح MMR والتوحد.

لكنه منذ ذلك الحين، أثبت العلماء عدم مصداقية تلك الورقة بشكل قاطع، وهي ورقة ارتكزت على 12 طفلاً فقط. وفي عام 2004، تراجع مؤلفوها عن ادعائهم بوجود صلة بين التلقيح والتوحد. كما أنه في عام 2010، سحبت المجلة العلمية تلك الورقة بعد أن وجد المجلس الطبي العام في المملكة المتحدة ثبوت خطأ النتائج الواردة فيها، وقامت المجلة العلمية بنشر اعتذار عن ذلك.

المزيد من المعلومات:

[What about autism? | Sharing Knowledge About Immunisation](#) ●

[Are vaccines safe? video | Australian Academy of Science](#) ●

الآثار الجانبية

ما هي ردود الفعل التي قد تظهر بعد تلقي اللقاح؟

إن معظم الآثار الجانبية المرتبطة باللقاحات خفيفة وتزول عادة في غضون أيام قليلة.

قد ينشأ لدى بعض الأطفال ردود فعل شائعة مثل ما يلي:

- الاحمرار والتورم والألم حيث تم إدخال الإبرة،
- التملل وعدم الاستقرار والكآبة والنعاس، و
- الحمى الخفيفة.

تظهر ردود الفعل هذه أن جهاز المناعة يتفاعل مع اللقاح. وهذا امر طبيعي. وفي حين أن هذه الأعراض قد تقلقك وتزعج طفلك في ذلك الوقت، إلا أنها عادة ما تختفي بسرعة من تلقاء نفسها.

لتخفيف الحمى أو الألم بعد التلقيح، يمكنك استخدام أدوية مسكنة للألم مثل الباراسيتامول، حسب التوجيهات.

أما الآثار الجانبية الخطيرة للتحصين فإنها نادرة جدًا. هناك خطر ضئيل للغاية لحدوث رد فعل تحسسي خطير (الحساسية المفرطة) لأي لقاح. تحدث الحساسية المفرطة عادةً في غضون بضع دقائق من التلقيح، قبل أن تغادر أنت وطفلك العيادة. وهذا هو السبب الذي يدعو موظفيها إلى طلب بقاءك في عيادة التلقيح أو عيادة الطبيب لمدة 15 دقيقة على الأقل بعد التلقيح تحسباً لاحتياج الطفل إلى مزيد من العلاج.

يملك طبيبك أو ممرضك معلومات عما يجب فعله لمساعدة الطفل الذي يعاني من رد فعل حساسي على التعافي بسرعة.

إذا كان لدى طفلك رد فعل تعتقد أنه شديد أو غير متوقع، فاطلب المشورة الطبية على الفور.

المزيد من المعلومات:

[Possible side effects of vaccination | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#) ●

[Following vaccination – what to expect and what to do | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#) ●

[Side effects | Sharing Knowledge about Immunisation](#) ●

[Australia's active vaccine safety program | AusVaxSafety | NCIRS](#) ●

هل من الآمن أن يتلقى الأطفال لقاحات متعددة في ذات الوقت؟

نعم. من الآمن إعطاء الأطفال والرُّضّع لقاحات متعددة في زيارة واحدة. فاللقاحات المركّبة كمجموعة للأطفال تتيح تحصين الأطفال ضد المزيد من الأمراض من خلال عدد أقل من الحقن. وهذا يؤدي إلى تقليل الألم والتوتر اللذين يشعر بهما الطفل. على سبيل المثال، يوفر لقاح يُعطى في سن شهرين (2) و4 أشهر و6 أشهر الحماية من ستة أمراض، ممّا يعني حماية طفلك من ستة أمراض من خلال أخذ هذه الحقنة في زيارة واحدة. هذا الأمر آمن تمامًا ولن يضع ثقلًا أكبر ممّا يمكن أن يتحمّله جهاز المناعة.

إن أجهزة مناعة الأطفال قوية جدًا، إذ يواجه الأطفال ألوفاً كثيرة من الأنواع المختلفة من المستضدات (التي هي أجزاء من كائنات حيّة تسبّب المرض، مثل البكتيريا أو الفيروسات). تحتوي اللقاحات على عدد صغير جدًا من المستضدات مقارنةً بالعدد الكبير الذي يواجهه الأطفال كل يوم. إن اللقاحات ستقوّي مناعة طفلك لحمايته من بعض أشدّ الأمراض المعدية خطرًا.

المزيد من المعلومات:

Is it safe to give my child more than one vaccine at the same time? | Questions about vaccination | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing

What is immunisation? | Australian Academy of Science

بطاقة NCIRS - قيد الإعداد

Why is the schedule the way it is? | Sharing Knowledge about Immunisation

هل تسبّب اللقاحات الربو والحساسيات لدى الأطفال أو تزيدها سوءًا؟

لا. لا يوجد دليل على أن اللقاحات تسبّب الربو أو الحساسيات أو تزيدها سوءًا. من المهم أن يتم تلقيح الأطفال المصابين بالربو أو الحساسيات لتقليل فرص إصابتهم بعدوى خطيرة، وهو أمر قد يزيد من سوء حالتهم الحالية.

تحتوي بعض اللقاحات على مكوّنات يمكن أن تكون من المواد المسبّبة للحساسية. وعليه، فإنه إذا كان طفلك يعاني من حساسية تجاه أي أطعمة أو أدوية، يجب إخبار طبيبك أو ممرضك كي يتمكّن من التأكد من سلامة اللقاحات التي يخطط لإعطائها لطفلك.

المزيد من المعلومات:

Do vaccines cause or worsen asthma and allergies? | Questions about vaccination | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing

الأمراض التي يمكن تجنبها باللقاحات

هل الأمراض التي نقوم بتلقيح الأطفال ضدها خطيرة حقًا؟

نعم. يمكن أن تكون الأمراض التي يحمي التلقيح الروتيني منها خطيرة وحتى قاتلة. لكننا لا نسمع الكثير عنها لأنها لم تعد شائعة بسبب نجاح برامج التلقيح في أستراليا. ومع ذلك، فإنه إذا لم نحمّ بالتلقيح، ستعاود الأمراض الخطيرة الظهور مرة أخرى في المجتمع.

المزيد من المعلومات:

Are the diseases we vaccinate against really serious? | Questions about vaccination | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing

إذا كانت الأمراض نادرة الحدوث، فلماذا يظل طفلي بحاجة إلى اللقاحات؟

هناك حاجة إلى تحصينات الطفولة لحماية الأطفال حتى لو كنا لا نرى غالبًا الأمراض التي تحمي تلك التحصينات منها. فبعض الأمراض لم تعد شائعة في أستراليا بسبب اللقاحات، مثل لقاحات شلل الأطفال والخانوق (الدفتيريا) والحصبة. وإذا توقفنا عن التلقيح، فإن الحالات القليلة التي لدينا في أستراليا يمكن أن تتحول بسرعة كبيرة إلى عشرات أو مئات الآلاف من الحالات. وعلى الرغم من أن كثيرًا من الأمراض الخطيرة التي يمكن الوقاية منها باللقاحات غير شائعة في أستراليا، إلا أن بعضها شائع في أجزاء أخرى من العالم، مثل الحصبة وشلل الأطفال. وحتى إذا كانت عائلتك لا تسافر إلى خارج أستراليا، فإنه يمكن حدوث تلامس أو اتصال مع مسافرين دوليين في أي مكان ضمن مجتمعكم.

يمكن أن يساعد تلقيح طفلك أيضًا في حماية الأشخاص الذين لا يمكن تلقيحهم من خلال المناعة الجماعية.

جدول التلقيح

لماذا يحتاج الأطفال إلى الكثير من اللقاحات في مثل تلك السن المبكرة؟

يحصل الأطفال على لقاحات لحمايتهم في أسرع وقت ممكن لأنهم يكونون أكثر عرضة للإصابة بالمرض عندما يكونون صغارًا جدًا. وعلى الرغم من قوة جهاز المناعة لدى الأطفال، من الضروري القيام بتلقيحهم في مراحل حياتهم المبكرة لأن ذلك يحميهم في الوقت الذي يكون نظام المناعة لديهم ما يزال في طور النمو.

والأطفال الرضع قادرون تمامًا على تحمل اللقاحات، تمامًا مثلما يتعاملون مع آلاف البكتيريا والفيروسات التي يواجهونها في بيئتهم منذ لحظة ولادتهم. يمكن أن يحمي التحصين طفلك من أنواع العدوى الخطيرة التي قد تؤدي إلى المعاناة أو العلاج في المستشفى أو حتى الوفاة.

يختلف الجدول في بلدان أخرى لأن أنماط المرض وسلالات الفيروسات أو البكتيريا والرعاية الطبية واللقاحات المتاحة وتكاليفها تختلف من بلد إلى آخر.

المزيد من المعلومات:

[Why is the schedule the way it is? | Sharing Knowledge about Immunisation](#) ●

هل يمكنني المباشرة بين بعض اللقاحات أو تأخيرها؟

عندما يتم تأخير اللقاحات أو المباشرة بينها، يكون الأطفال غير محميين لفترة أطول مما ينبغي في السن التي يكون فيها المرض أكثر شيوعًا أو أكثر خطورة. يوصى بالجرعة الأولى من اللقاح لأصغر سن يكون فيها جهاز مناعة الطفل ناضجًا بما يكفي لإعطاء استجابة جيدة والحصول على حماية جيدة.

يتم اختيار توقيت كل جرعة من كل لقاح يُعطى للرضع والأطفال بعناية واستنادًا إلى عشرات وعشرات من سنين البحث - لذلك من الأفضل اتباع [جدول برنامج التحصين الوطني](#) والمواعيد المحددة. وحتى لو تأخرت بضعة أسابيع، فإن هذا يعرض طفلك لخطر الإصابة بمرض خطير.

إن المباشرة بين اللقاحات يعني أيضًا أن الطفل من المحتمل أن يحتاج إلى المزيد من مواعيد التلقيح والحقن. وهذا يعني المزيد من الإجهاد على الطفل. فقد أظهرت الأبحاث أن الأطفال يعانون من الإجهاد عندما يتلقون إبرة واحدة بقدر ما يعانونه عندما يتلقون أكثر من إبرة واحدة.

المزيد من المعلومات:

[Why is the schedule the way it is? | Sharing Knowledge about Immunisation](#) ●

لماذا يحتاج بعض الأطفال إلى لقاحات إضافية؟

قد يحتاج بعض الأطفال إلى لقاحات إضافية إذا كانوا أكثر عرضة للإصابة بالأمراض. تتوفر لقاحات إضافية لمجموعات معينة مجانًا أيضًا في إطار برنامج التحصين الوطني. وقد يكون هؤلاء أطفالًا يعانون من حالات طبية معينة تعرّضهم لخطر أكبر للإصابة بالأمراض أو أطفال السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس الذين يزيد خطر إصابتهم ببعض الأمراض عما هو عليه الحال في غير السكان الأصليين.

تحدث إلى طبيبك عن احتياجات طفلك الخاصة.

المزيد من المعلومات:

[Immunisation for Aboriginal and Torres Strait Islander people | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#)

[Immunisation for people with medical risk conditions | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#)

هل يجب علي تأجيل التلقيحات إذا كان طفلي متوعّكًا؟

يمكن تحصين الرضع والأطفال المصابين بسعال خفيف ونزلات برد خفيفة بدون حمى، أو الأطفال الذين في طور التعافي من مرض ما، بأمان وفعالية.

ويجب تأجيل التحصين إذا كان الطفل مريضًا جدًا مع ارتفاع في درجة الحرارة (أكثر من 38,5 درجة مئوية).

يمكنك ترتيب موعد بعد أسبوع أو أسبوعين عندما يكون طفلك بصحة جيدة مرة أخرى. إذا كان لديك أي شك، اسأل طبيبك أو موظفي العيادة الصحية قبل تأخير التحصين.

ماذا لو فات طفلي أحد التلقيحات المقررة في الجدول؟

يوفر التلقيح في الوقت المحدد أفضل حماية. ومع ذلك، إذا فات طفلك أحد التلقيحات، من السهل التعويض عنه. لا يحتاج الأمر إلى تكرار الجرعات التي يكون الطفل قد تلقّاها إلى ذلك الحين، وليس هناك حاجة للحصول على جرعات إضافية. تحدث مع مقدّم خدمة التحصين الذي تستخدمه عن البرنامج الاستلحاق.

هل جميع تلقيحات الأطفال مجانية؟

إن اللقاحات الموصى بالحصول عليها بشكل روتيني لطفلك بموجب برنامج التحصين الوطني مجانية إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على مديكير. وقد يتقاضى طبيبك رسم استشارة.

قد يُنصح أطفال السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس والأطفال الذين لديهم حالات طبية معينة بتلقي لقاحات إضافية مجانًا.

يمكن للاجئين والوافدين لأسباب إنسانية أيضًا الحصول على مجموعة من لقاحات الطفولة التي فاتتهم مجانًا.

المزيد من المعلومات:

[Getting vaccinated | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#)

[Immunisation for infants and children | Australian Government Department of Health, Disability and Ageing](#)

أو تحدث مع طبيبك أو مقدّم خدمة التحصين.

أين يمكنني الحصول على مزيد من المعلومات لدعم تلقيح طفلي؟

إذا كانت لديك أسئلة أخرى عن اللقاحات، تأكد من التحدث مع طبيبك أو ممرضك أو أخصائي الرعاية الصحية الذي تتعامل معه. عند البحث على الإنترنت عن معلومات حول اللقاحات، تأكد من استخدام مصادر موثوقة تستند إلى أدلة علمية. هناك روابط للعديد من المصادر الموثوقة على هذا الموقع.

إذا كان لديك المزيد من الأسئلة أو تريد مزيدًا من التفاصيل لمساعدتك في اتخاذ قرار بشأن التلقيح، يمكنك الاطلاع على الموارد التالية أو التحدث إلى طبيبك أو ممرضك أو أخصائي الرعاية الصحية الذي تتعامل معه للحصول على مزيد من المعلومات. وسيكون بإمكانهم تزويدك بمعلومات حول التلقيح لك ولعائلتك.

[Sharing Knowledge About Immunisation website](#) ●

[Questions about vaccination booklet](#) ●

[The Science of Immunisation booklet](#) ●



Australian Government
Department of Health,
Disability and Ageing



National
Immunisation
Program

A joint Australian, State and Territory Government Initiative

